

[Paġna Ewlenija](#) > 2 - Id-drittijiet tiegħi matul l-inkjesta u l-investigazzjoni u qabel ma tingieb il-kawża quddiem it-tribunal/il-Qorti

2 - Id-drittijiet tiegħi matul l-inkjesta u l-investigazzjoni u qabel ma tingieb il-kawża quddiem it-tribunal/il-Qorti

X'inhuma l-istadji ta' investigazzjoni kriminali?

L-inkjesta u l-investigazzjoni kriminali huma intiżi sabiex jingabru l-provi relattivi għal reati kriminali mwettqa u sabiex jiġi determinat jekk persuna jew persuni ssuspettati humiex responsabbli għar-reat.

Il-Prosekutur tal-Istat jiftaħ inkjesta preliminari li tingħata lill-Pulizija, li jinterrogaw lill-awturi possibbli tar-reat, jiġbru l-provi u jniżżlu l-każ fil-procès-verbal.

Meta l-inkjesta titlesta, il-Prosekutur tal-Istat jiddeċiedi li jagħlaq l-eżami tiegħu mingħajr ma jittieħdu passi jew li jressaq lill-akkużat quddiem Qorti sabiex jiġi ġġudikat.

Meta jitwettaq reat jew f'każ ta' delitti kumplikati, il-Prosekutur tal-Istat jaħtar imħallef inkwerenti, li jiġbor u jivverifika l-fatti u ċ-ċirkostanzi favur u kontra l-akkużat. L-imħallef jixli lil kull akkużat li jidher li huwa implikat fil-każ u jista' jipproċedi huwa stess jew bl-intervent tal-pulizija għat-tfittxija, qbid jew proceduri oħra relatati. Jista' jiddeċiedi li jzomm lill-akkużati kollha fil-ħabs.

F'każ ta' inkjesta, għall-inqas f'materja kriminali, l-imħallef jagħmel rapport lill-Prosekutur tal-Istat dwar il-proċess. Dan tal-aħħar jitlob l-għeluq tal-proċess mingħajr ma jittieħdu passi jew inkella jressaq lill-akkużat quddiem qorti sabiex jiġi ġġudikat. Il-qorti distrettwali (*tribunal d'arrondissement*) tiddeċiedi *in camera* jekk issegwix jew le t-talbiet tal-Prosekutur tal-Istat.

Id-drittijiet tiegħi matul l-inkjesta u l-investigazzjoni

- [Interrogazzjoni / inkjesta preliminari tal-pulizija \(1\)](#)
- [Arrest \(inkluż mandat ta' arrest Ewropew\) \(2\)](#)
- [Interrogazzjoni mill-imħallef inkwerenti u detenzjoni \(3\)](#)
- [Smigħ *in camera* tal-Qorti sabiex tiddeċiedi dwar ir-rilaxx \(4\)](#)
- [Investigazzjoni tal-każ mill-Prosekutur tal-Istat/mill-imħallef inkwerenti u d-drittijiet tad-difiża \(5\)](#)
- [Proċedura tal-għeluq tal-investigazzjoni u tar-rinviju quddiem il-qorti \(6\)](#)

Interrogazzjoni/inkjesta preliminari tal-pulizija (1)

X'jiġri matul l-inkjesta preliminari?

Wara kwerela ta' vittma jew il-konstatazzjoni ta' reat jew delitt mill-pulizija, il-Prosekutur tal-Istat imexxi l-inkjesta preliminari u jipprova jstabbilixxi min hu l-awtur tar-reat. Jista' jgħaddi l-inkjesta lil imħallef inkwerenti sabiex jiġbor il-fatti tal-każ għal kull reat. Għar-reati l-aktar serji, l-imħallef inkwerenti għandu jiġi mgħarraf. Kull xhud jista' jinstema'. Tista' tiġi għalhekk msejjaħ mill-Prosekutur tal-Istat, il-pulizija jew l-imħallef inkwerenti sabiex tinstema' fuq l-involviment tiegħek fil-każ.

X'jiġifieri tkun 'akkużat'?

Id-drittijiet tiegħek matul l-inkjesta u l-investigazzjoni jibdeu fil-mument fejn int tiġi kkwalfikat bħala 'akkużat' mill-imħallef inkwerenti, jiġifieri akkużat li tkun għamilt reat. Għaldaqstant, inti tkun prezunt innoċenti sakemm il-prova tal-ħtija tiegħek tiġi kkunsidrata u determinata minn tribunal.

Min jinfurmani dwar dak li jkun qed jiġri?

Int għandek id-dritt li tkun infurmat dwar in-natura u r-raġuni tal-akkuża, jiġifieri dwar il-fatti li qed jiġu allegati kontra u l-bażi ġuridika. Dan id-dritt ta' informazzjoni jsewi sabiex jippermettitek tipprepara bl-aħjar mod possibbli d-difiża tiegħek. L-informazzjoni għandha tkun tinftiehem u sħiħa u għandha tkun komunikata lilek jew mill-uffiċjal tal-pulizija ġudizzjarja, jew mill-imħallef inkwerenti.

Niġi assistit minn interpretu jekk ma nitkellimx il-lingwa?

Jekk inti ma titkellimx waħda mil-lingwi użati quddiem l-awtoritajiet ġudizzjarji (il-pulizija jew l-imħallef inkwerenti), issir talba għal interpretu. Huwa jittraduċi kull mistoqsija u kull tweġiba tiegħek.

Arrest (inkluż mandat ta' arrest Ewropew) (2)

X'jiġri f'każ ta' reat jew delitt *in flagrante*?

F'każ ta' reat jew delitt *in flagrante*, jiġifieri jekk reat ikun għadu kemm seħħ, inti tista' tiġi arrestat minnuffi mill-pulizija jekk tkun issuspettat li wettaqt dak ir-reat. Tista' tinzamm għal massimu ta' 24 siegħa mill-pulizija. Ogġetti li jkunu ntużaw għar-reat jistgħu jiġu ssekwestrati. Jistgħu jittiddulek il-marki tas-swaba' kif ukoll ritratti. Jista' jittieħed ukoll id-DNA tiegħek. Imbagħad titressaq quddiem imħallef inkwerenti.

Meta u kif ikolli aċċess għal avukat?

Fil-każ fejn int tkun miżmum minn uffiċjali tal-pulizija ġudizzjarja għal reati jew delitti gravi jew interrogat mill-imħallef inkwerenti, l-uffiċjali tal-pulizija ġudizzjarja jew l-imħallef inkwerenti huma obbligati li jgħarrfuk bid-drittijiet tiegħek li tiġi assistit minn avukat u li jhalluk tikkuntattjah sabiex jassistik. Dan it-tagħrif jingħata qabel tiġi interrogat, bil-miktub u jiġi ċċertifikat b'lingwa li tifhem.

Nista' nikkomunika ma' membru ta' familja jew ma' ħabib?

Il-pulizija għandha tinfirmak bil-miktub, u dan għandu jiġi ddokumentat, f'lingwa li tifhem, bid-dritt tiegħek li tavża lil persuna tal-għażla tiegħek u jkollok aċċess għal telefown. Din tista' tkun membru ta' familja jew ħabib, ħlief jekk dan jista' jfixkel l-inkjesta.

Nista' nikkuntattja tabib jekk ikolli bżonn?

Meta tkun miżmum taħt arrest, tiġi infurmat u jiġi dokumentat f'lingwa li inti tifhem, bid-dritt tiegħek li tiġi eżaminat mingħajr dewmien minn tabib. Il-prosekutur tal-Istat jista' jahtar tabib sabiex jeżaminak, minn jeddu jew fuq talba ta' membru ta' familja.

Nista' nikkuntattja lill-ambaxxata tiegħi jekk jiena ċittadin ta' pajjiż ieħor?

Inti tista' tikkuntattja persuna tal-għażla tiegħek, mill-ambaxxata ta' pajjiżek jekk inti trid.

Jistgħu jagħmluli *strip-search*?

Jekk, waqt id-detenzjoni tiegħek, inti tkun issuspettat li qed taħbi ogġetti li jistgħu juru l-verità jew ogġetti perikolużi għalik jew għal xi ħadd ieħor, tista' tkun sottopost għal *strip-search* minn persuna tal-istess sess.

Jistgħu jfittxu r-residenza, l-uffiċċju, il-karozza tiegħi, eċċ.?

Fl-istadju ta' inkjesta preliminari, tfittxija tista' ssir biss fir-residenza tiegħek jekk inti tagħti l-kunsens ċar u bil-miktub għal dan. F'każ ta' reat jew delitt serju, m'hemmx bżonn ta' dan il-kunsens u t-tfittxija tista' ssir f'kull ħin kemm binhar kif ukoll billejl. Tfittxija fil-karozza tiegħek hija possibbli jekk ikunu jeżistu indikazzjonijiet li jwasslu għall-preżunzjoni li inti wettaqt reat jew delitt.

Fl-istadju ta' investigazzjoni, tista' ssir tfittxija biss fir-residenza bejn is-sitta u nofs ta' filgħodu u t-tmienja ta' filgħaxija. Tista' tikseb kopja tad-dokumenti tiegħek li jkunu ġew issekwestrati u tista' titlob li jagħtuk lura ogġetti issekwestrat. L-Istat jagħtik lura dawn l-ogġetti jekk ma jkollux bżonnhom għall-konstatazzjoni tal-verità jew sabiex iħares id-drittijiet tal-partijiet u jekk l-għoti lura ma jkunx jikkostitwixxi periklu lill-persuni jew jista' jkun ta' ħsara

għall-oġġetti. L-għoti lura jista' jiġi rrifjutat fil-każ fejn il-konfiska hija prevista mil-liġi.

Jistgħu jitlobuni nagħti kampjuni tad-DNA, tal-marki tas-swaba' jew ta' sustanzi fluwidi ta' ġismi?

Fuq ordni tal-prosekutur tal-istat jew tal-imħallef inkwerenti u bil-kunsens bil-miktub tiegħek mogħti minn qabel, ufficjal tal-pulizija ġudizzjarja jista' jippreleva ċelluli tiegħek sabiex jistabbilixxi profil tad-DNA sabiex dan jiġi mqabbel. Tista' tiġi mġiegħel tippreleva ċelluli jekk tkun teżisti linja diretta bejneq u t-twettiq tal-fatti tal-kawża u jekk dawn il-fatti jkunu punibbli b'piena ta' sentejn ħabs jew aktar.

Ma tistax tiġi mġiegħel tagħti kampjun tad-demem.

Il-Prosekutur tal-Istat jista' jordna t-teħid tal-marki tas-swaba' jekk jaħseb li pparteċipajt f'reat gravi u dan matul l-inkjesta preliminari. Dawn il-marki jistgħu jintużaw 'il quddiem mill-Pulizija għall-prevenzjoni, ir-riċerka u l-konstatazzjoni ta' reati kriminali.

Jekk il-marki tas-swaba' jkunu neċessarji ħafna sabiex jistabbilixxu l-identità tiegħek, dawn jistgħu jiġu mitluba mingħandek fl-istadju tal-inkjesta għal reati jew delitti gravi jew f'inkjesta preliminari jew b'ittra rogatorja jew fit-twettiq ta' ordni għal riċerka mogħtija minn awtorità ġudizzjarja fuq awtorizzazzjoni mill-prosekutur tal-istat jew mill-imħallef inkwerenti. Dawn il-marki jistgħu jintużaw iktar 'il quddiem mill-Pulizija għall-prevenzjoni, ir-riċerka u l-konstatazzjoni ta' reati kriminali ħlief jekk inti ma tkun soġġett għall-ebda inkjesta ġudizzjarja jew miżura eżekuttiva.

B'liema mod tista' titressaq għal interrogazzjoni mill-imħallef inkwerenti?

Jekk inti ħieles, l-imħallef inkwerenti jista' jsejjaħlek permezz ta' ittra, kif ukoll b'mandat, sabiex tidher quddiem l-awtoritajiet. Int trid tidher fid-data u fil-ħin indikat fejn tiġi mismugħ mill-ewwel mill-imħallef inkwerenti.

L-imħallef inkwerenti jista' jitlob lill-pulizija sabiex iressquk permezz ta' mandat ta' akkumpanjament, meta jaħseb illi jkun hemm periklu li taħrab, periklu li xi provi jisparixxu jew jekk ma tidhirx għas-sejha tiegħu. F'każ ta' reat, il-periklu li taħrab huwa preżunt jekk il-fatt ikun punibbli b'piena kriminali.

Mandat ta' arrest jista' jinħareġ jekk l-akkużat ikun maħrub jew jgħix barra mill-pajjiż u jekk il-fatti li jkunu imputabbli lilu jkunu jesponuh għall-piena ta' ħabs.

Jekk jiena ċittadin ta' pajjiż ieħor, irrid inkun preżenti waqt l-investigazzjoni u nista' nipparteċipa permezz tal-vidjo?

Hemm bżonn li tkun preżenti matul is-smiġħ. Is-sehem tiegħek permezz tal-vidjo mhuwiex previst mil-liġi.

Interrogazzjoni mill-imħallef inkwerenti u d-detenzjoni (3)

X'inhuwa l-għan tal-interrogazzjoni mill-imħallef inkwerenti?

L-imħallef inkwerenti jikkonstata l-identità tiegħek u jgħarrfek bl-atti mwettqin matul il-proċedura. Imbagħad jinfurmak dwar l-akkuża, i.e. li minn issa 'l quddiem inti akkużat b'mod ufficjali li wettaqt ċertu reat u jinterrogak dwar il-fatti inkwistjoni (jew 'li inti akkużat bihom').

X'inhuma d-drittijiet tiegħek matul l-interrogazzjoni mill-imħallef inkwerenti?

Għandek id-dritt tkun mgħarraf dwar kull fatt li inti akkużat bih u dwar l-atti li twettqu matul it-twettiq tar-reat gravi jew delitt u matul l-inkjesta preliminari. L-imħallef inkwerenti huwa obligat javżak bid-dritt tiegħek li tkun assistit minn avukat tal-għażla tiegħek. Dan isir qabel ma tiġi interrogat, bil-miktub, u l-istess jiġi dokumentat b'lingwa li inti tifhem. Jekk inti ma tagħmilx l-għażla, l-imħallef inkwerenti, fuq talba tiegħek, għandu jaħtarlek wieħed.

Tista' tiġi interrogat biss fil-preżenza tal-avukat tiegħek, ħlief fejn inti tirrinunzja espressament għal dan.

Għandek id-dritt li ma twegibx, imma trid tkun preżenti. Inti trid tkun mgħarraf dwar dan id-dritt.

Għandek id-dritt li tbiddel l-istqarrijiet li tkun għamilt; ammissjoni tista' tintuża kontrik biss jekk din tkun saret b'mod ħieles u volontarjament.

Ghandek id-dritt li ssaqsi mistoqsijiet lix-xhieda.

M'għandekx id-dritt li tikkomunika mal-avukat tiegħek sa tmiem l-ewwel interrogazzjoni. L-imħallef jista' jwaqqfek, b'deċiżjoni motivata, milli tikkomunika (bil-kitba) mal-graba tiegħek għal tul massimu ta' 10 ijiem.

Interpretu jassistini jekk ma nifhimx il-lingwa?

L-imħallef inkwerenti għandu jsejjaħ interpretu għall-interrogazzjoni, li jittraduċi kull mistoqsija u kull twegiba u li jittraduċilek l-istqarrija tiegħek waqt li din tkun qed terġa' tinqara.

Nista' nerġa' nintbagħat lura f'pajjiżi?

Le, sakemm l-awtoritajiet ta' pajjiżek ma jkunux iriduk lura għall-istess reat u sakemm l-awtoritajiet tal-Lussemburgu ma jaċċettawx li l-investigazzjoni jew l-inkjesta tkun tista' ssir f'pajjiżek, inti tkun mgħiegħel tibqa' fil-Lussemburgu, jekk hemm bżonn fil-ħabs.

Jistgħu jitolbu informazzjoni dwar il-fedina penali tiegħi?

Fil-prattika, l-awtoritajiet ġudizzjarji jivverifikaw il-fatti tal-każ fl-istadju tal-investigazzjoni, u għalhekk jaraw ukoll il-fedina penali tiegħek.

Jinfurmawni dwar xhieda li jixhdu kontriya u dwar provi oħra li jkunu jeżistu kontriya?

Fl-istadju meta inti jkollok id-dritt li tara l-proċess, normalment permezz tal-avukat tiegħek, tista' tiġi infurmat dwar dawk ix-xhieda li jkunu xehdu kontrik u dwar il-provi l-oħra li jkun hemm kontrik. Inti jkollok aċċess għall-proċess wara l-ewwel interrogazzjoni. Tista' wkoll, f'kull mument, titlob lill-imħallef inkwerenti biex tara l-atti tal-proċess tiegħek.

Niġi lliberat jew detenut?

L-imħallef inkwerenti, wara li jkun akkużak u interrogak, jista' jlliberak. Jista' wkoll iżommok taħt detenzjoni preventiva, meta jkun ħareġ att ta' akkuża. Inti tittieħed il-ħabs mill-pulizija. L-imħallef inkwerenti jista' jzommok milli tikkomunika ma' barra f'każ li dan ikun meħtieġ għall-investigazzjoni. Jekk din l-ordni titneħħa, tkun tista' ċċempel mill-ħabs lill-graba, filwaqt li tirrispetta r-regolamenti stretti tal-ħabs.

Inti għandek id-dritt li titlob li tiġi lliberat proviżorjament f'kull mument tal-proċedura. Il-libertà proviżorja tista' tkun soġġetta għall-obbligu ta' garanzija personali u jkun hemm bżonn li tagħti indirizz għan-notifika fil-Lussemburgu.

Nista' nitlaq mill-pajjiż waqt l-investigazzjoni?

B'mod ġenerali, inti tista' titlaq mill-pajjiż matul l-investigazzjoni sakemm ma tkunx qiegħed il-ħabs. Min-naħa l-oħra, jekk int tkun soġġett għal piena ta' ħabs jew piena aktar gravi (fejn il-massimu huwa ekwivalenti għal jew aktar minn sentejn ħabs jekk inti residenti fil-Lussemburgu), l-imħallef inkwerenti fis-seduta jew *in camera* jista' jordna kontroll ġudizzjarju u jista' jordna bħala obbligu pereżempju li inti ma tkunx tista' toħroġ mil-limiti territorjali determinati mill-imħallef inkwerenti.

Jien diġa' ġejt mixli fi Stat Membru ieħor għall-istess reat. X'jiġri f'dan il-każ?

Fuq l-istess fatt, inti tista' tiġi kkundannat darba biss għall-istess reat, imma l-prosekuzzjoni doppja tibqa' possibbli jekk ma jkunx hemm sentenza definittiva f'xi pajjiż. Jekk tkun qed issir investigazzjoni f'dak il-pajjiż, inti tista' tiġi estradit lejn dak il-pajjiż sabiex tiġi mixli u ġġudikat f'dak l-Istat u mhux aktar fil-Lussemburgu.

Smiegħ *in camera* tal-Qorti sabiex tiddeċiedi dwar ir-rilaxx (4)

Jekk inkun detenut, kif u lil min nitlob għal-libertà proviżorja?

It-talba sabiex tiġi meħlus tista' tintalab f'kull stadju tal-każ, i.e. f'kull mument u ma jimpurtax f'liema stadju tal-investigazzjoni u mingħajr ebda limitu ta' kemm-il darba tista' ssir din it-talba. Sempliċement isir rikors *in camera* lill-Qorti Distrettwali (*Tribunal d'arrondissement*).

Imma jekk inti detenut proviżorjament fil-ħabs, inti tista' titlob ukoll il-libertà proviżorja b'sempliċi talba bil-miktub lill-persunal tal-ħabs.

X'inhi l-proċedura u kemm iddum?

Id-deċiżjoni tittieħed b'urġenża u mhux aktar tard minn tlitt ijiem mill-preżentata tat-talba għal-libertà proviżorja. Bħala akkużat inti għandek tinstema' u, jekk ikun meħtieġ, anki l-avukat tiegħek. Il-qorti distrettwali tiddeċiedi *in camera* abbażi ta' opinjoni motivata bil-miktub mill-imħallef inkwerenti.

Nista' niġi lliberat proviżorjament jekk inħallas somma flus (garanzija personali)?

Effettivament, il-kodiċi jiddetermina l-ammont li għandu jithallas bħala garanzija personali. Il-qorti tista' tilliberak proviżorjament billi thallas tali somma li hija tiddetermina b'mod ħieles. Din is-somma tigarantixxi li inti tidher quddiem l-imħallef inkwerenti u quddiem il-qorti, kif ukoll l-eżekuzzjoni tas-sentenza u l-ħlas tal-multi u tat-tariffi tal-qorti.

Inkun soġġett għal kontrolli jekk niġi lliberat proviżorjament?

Il-libertà tiegħek tista' tkun soġġetta għal kontroll ġudizzjarju. L-awtoritajiet jistgħu jorbtuk b'ċerti kundizzjonijiet, bħal pereżempju li ma tkunx tista' tikkuntattja lil ċerti nies jew li ma tkunx tista' tivvjaġġa.

Jeżisti appell kontra d-deċiżjonijiet tal-qorti?

Jekk inti lliberat, il-Prosekutur tal-Istat jista', fi żmien jum li jibda jiddekorri mill-għoti tad-digriet, iressaq appell kontra d-deċiżjoni. F'dan il-każ, inti tibqa' taħt detenzjoni sakemm tingħata deċiżjoni mill-Qorti tal-Appell.

Inti tista' dejjem tressaq appell mid-deċiżjoni tal-qorti talli ma lliberatekx, quddiem il-Qorti tal-Appell.

Investigazzjoni tal-każ mill-Prosekutur tal-Istat/mill-imħallef inkwerenti u d-drittijiet tad-difiża (5)

X'għandu setgħa jagħmel l-imħallef inkwerenti?

Matul l-investigazzjoni, il-maġistrat inkwerenti jista' jirrikorri għal numru ta' metodi differenti sabiex jasal għall-verità tal-fatti relattivi għar-reat imwettaq.

Għalhekk, l-imħallef jista' jordna tfittxija, jisma' xhieda, jordna konfrontazzjonijiet, jordna perizja jew jisma' kollegament telefoniku jew possibbilment interċezzjoni telefonika.

Nista' nressaq rikors kontra att proċedurali li ttieħed fl-investigazzjoni?

Inti għandek id-dritt li titlob li att proċedurali tal-investigazzjoni jiġi annullat mill-qorti distrettwali *in camera*.

Din it-talba trid issir matul l-istess investigazzjoni, fi żmien ħamest ijiem minn mindu ssir taf bl-att. Jekk it-talba għan-nullità ma ssirx matul l-investigazzjoni, inti ma tkunx tista' tagħmel din it-talba fis-seduta.

X'nista' nitlob aktar?

Barra mir-raġunijiet ta' nullità msemmijin qabel, inti għandek ukoll id-dritt li titlob, matul l-investigazzjoni, l-eżerċizzju ta' fakultà jew ta' dritt mogħti mil-liġi. Jekk ma kienx hemm deċiżjoni dwar it-talba tiegħek, jew minħabba omissjoni jew għax it-talba tiegħek ġiet miċhuda, inti tkun tista' tibbaża fuqha fi stadju ieħor billi tilmenta li ma kellekx smiġh xieraq.

Liema azzjonijiet nista' nitlob li jagħmel l-imħallef inkwerenti?

Inti tista' titlob lill-imħallef inkwerenti, permezz tal-avukat tiegħek, li jwettaq atti intizi biex juru l-innoċenza tiegħek. Għalhekk, inti tista' titlob tfittxija, smiġh mill-ġdid, li jerġhu jinstemgħu x-xhieda mressqa minnek, li tiġi organizzata konfrontazzjoni jew il-ftuħ ta' perizja.

Inti tista' terġa' tippreżenta lill-imħallef id-dokumenti kollha li l-għan tagħhom huwa li juri l-innoċenza tiegħek jew

titlob it-tneħħija ta' xi sekwestru li sar mill-imħallef fuq xi dokumenti, oġġetti jew kontijiet bankarji.

Proċedura tal-għeluq tal-investigazzjoni u tar-rinviju quddiem il-qorti (6)

X'jiġri meta tintemm l-investigazzjoni?

L-imħallef inkwerenti jordna l-għeluq tal-proċeduri. Huwa jsostni li wettaq dmirijietu sabiex tiġi stabbilita l-verità u li l-akkużati jistgħu jittressqu sabiex jiġu oġġudikati.

X'inhuma d-drittijiet tiegħek wara l-ordni għal għeluq tal-proċeduri?

Il-proċess bl-opinjoni eventwali tal-imħallef inkwerenti jitqiegħed għad-dispożizzjoni tiegħek u tal-avukat tiegħek mill-inqas tmint ijiem qabel id-data stabbilita għall-eżami tal-proċess *in camera* mill-qorti distrettwali. Inti għandek id-dritt li titlob li ssir taf kull biċċa informazzjoni li tkun ħarġet mill-investigazzjoni.

Għandek id-dritt tippreżenta nota ta' osservazzjonijiet, li fil-prattika ssir mill-avukat tiegħek, qabel ma tittiehed deċiżjoni *in camera*, li twassal għal digriet biex ma jittressqux akkużi (minħabba nuqqas ta' prova) jew għal digriet ta' rinviju quddiem qorti (sabiex jiġu oġġudikati l-akkużati).

Għandek dritt ta' rikors kontra d-deċiżjonijiet msemmija tal-imħallef inkwerenti fis-seduta u *in camera*: tista' tressaq appell kontra d-deċiżjoni tal-imħallef inkwerenti jew tal-qorti distrettwali *in camera*. Dan l-appell isir quddiem il-Qorti tal-Appell *in camera*.

Nista' niddikjara l-ħtija qabel il-proċess fuq il-kapi ta' akkuża/ta' ħtija kollha jew xi jhud minnhom?

Sa llum il-ġurnata fil-Lussemburgu ma teżistix proċedura għall-ammissjoni tal-ħtija.

Il-kapi ta' akkuża/ta' ħtija jistgħu jiġu emendati qabel il-proċess?

Il-kapi ta' akkuża/ta' ħtija jistgħu jiġu emendati qabel il-proċess skont il-fatti li jirriżultaw matul l-inkjesta jew l-investigazzjoni.

Links relatati

[Kodiċi kriminali](#)

[Kodiċi tal-proċedura kriminali](#)

■ L-aħħar aġġornament: 28/10/2024

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.